

## Ougarit dans les *Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*

Sélection de références d'articles en accès libre sur le site  
[www.persee.fr](http://www.persee.fr)

The screenshot shows the Persee website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Revue scientifique', 'Publications & séries', 'Espace personnel', and 'A propos'. A search bar contains the word 'Ougarit' and a dropdown menu is set to 'dans tous les champs'. Below the search bar, there is a section for 'Recherche avancée'. The main content area displays the search results for 'Comptes-rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres'. On the left, there is a sidebar with a list of subjects including 'al-andalus', 'alexandrie', 'antiquité orabe', etc. The main text area contains the title of the journal, a brief description, and a list of 'Périodes disponibles' ranging from 1857-1859 to 2000-... A link to 'Retour à la liste des revues' is also present.

Persee  
Revue scientifique

Revue scientifique Publications & séries Espace personnel A propos connexion

Recherche  
Ougarit dans tous les champs Périètre de recherche Dans cette revue

Recherche avancée

(1057 - 2006)  
622 numéros  
23467 contributions  
ISSN - 1969-6663  
[En savoir plus.](#)

<http://revues.persee.fr/revue/crai>

Site internet

al-andalus alexandrie antiquité orabe  
archéologie art antique astrologie barrages  
bulla swens a bulla turgeni saltieri ceramologie  
cdm ceramique gallo-romain... classiques  
comertul polonez dans db baif rons emblème  
empereur francois de lorraine-g... funéraires  
historiographie inscriptions belles le... iorga  
jamel-e jamel-e langue m2 manuscrits marv  
dasht moyen-âge noblesse notre-dame de  
paris or perso protection provence religion  
romaine schloss ecouen schloss saint-léger  
en... symbolique terminus tombes virgile  
symbolique est... yemen épigraphie latine

Flux RSS  
Permalien

**Comptes-rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres** << Retour à la liste des revues

"En 1857, Ernest Desjardins, membre de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, prit l'initiative personnelle de publier pour la première fois, sous le format maniable d'un volume in-8°, les *Comptes rendus des séances de la Compagnie*. A partir de 1865, l'Académie décida d'assumer elle-même la charge de la publication des *Comptes rendus des séances*, qui fut placée sous l'autorité de son Secrétaire perpétuel. Les *CRAI* font écho à l'actualité nationale et internationale des trois grands domaines de recherche qui correspondent aux trois vocations majeures de la Compagnie : archéologie, philologie et histoire."

Périodes disponibles :

- ▶ 1857-1859
- ▶ 1860-1869
- ▶ 1870-1879
- ▶ 1880-1889
- ▶ 1890-1899
- ▶ 1900-1909
- ▶ 1910-1919
- ▶ 1920-1929
- ▶ 1930-1939
- ▶ 1940-1949
- ▶ 1950-1959
- ▶ 1960-1969
- ▶ 1970-1979
- ▶ 1980-1989
- ▶ 1990-1999
- ▶ 2000-...

SEANCE DU 3 OCTOBRE

PRÉSIDENCE DE M. RENÉ DUSSAUD.

M. Charles Virolleaud adresse au PRÉSIDENT la lettre suivante :

Paris, le 1<sup>er</sup> octobre 1930.

Monsieur le Président,

« J'ai l'honneur de vous informer et je vous serais reconnaissant de bien vouloir annoncer à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres que je viens de déchiffrer les tablettes alphabétiques cunéiformes qui ont été découvertes par MM. Schaeffer et Chenet à Ras-Shamra, en Haute-Syrie.

Les essais de déchiffrement que j'avais tentés précédemment m'avaient permis déjà de dégager un certain nombre de vocables d'aspect sémitique, tels que melek, ba'l, ben, bet et shelosh. De son côté, le Professeur Hans Bauer avait obtenu des résultats analogues et il en avait conclu que la langue de Ras-Shamra appartenait à un groupe sémitique.

SEANCE DU 3 OCTOBRE 1930

277

Cependant, comme les textes dont on disposait jusqu'à présent étaient peu nombreux et surtout très fragmentaires, ils demeuraient, dans l'ensemble, inintelligibles. Et c'est grâce à la qualité des documents mis au jour cette année, que les grosses difficultés qui subsistaient ont été résolues. J'ai pu établir ainsi que trois des lettres les plus importantes : k, m et s devaient bien être lues comme je l'avais fait, et non pas v, k, m, comme l'admettait M. Bauer. J'ai été amené aussi à corriger p en s et q en p, et enfin à reconnaître la valeur exacte du t.

Aujourd'hui, sur vingt-huit signes que comprend l'alphabet de Ras-Shamra, vingt-six sont identifiés de façon définitive. Il n'y a plus d'hésitation que pour deux lettres : celles qui apparaissent le moins fréquemment.

L'idiome qui nous est ainsi révélé est incontestablement sémitique. C'est la langue du peuple phénicien, dont le rôle fut si grand, et dont la littérature nous manquait encore.

Il résulte de l'examen des documents archéologiques qui ont été recueillis au même niveau, que ces tablettes phéniciennes datent du siècle des Ramsès et des débuts de l'Empire assyrien.

Les archives de Ras-Shamra présentent donc un intérêt considérable, tant au point de vue de l'histoire que de la linguistique. Elles apportent, en outre, un élément nouveau à la discussion du problème des origines de l'alphabet.

Je suis d'ailleurs, s'il plaît à l'Académie, à son entière disposition, pour exposer devant elle, dans une prochaine séance, la méthode que j'ai suivie et le premier résultat de mon déchiffrement. »

Années 1930

- ✓ Déchiffrement des textes de Ras Shamra par M. Bauer, René Dussaud, 1930, fasc. 2, pp. 130-131
- ✓ Compte rendu de la seconde campagne de fouilles (1930) à Minet-el-Beida et Ras Shamra, Claude Schaeffer, 1930, fasc. 3, pp. 235-236
- ← Lettre annonçant le déchiffrement des tablettes cunéiformes de Ras Shamra, Charles Virolleaud, 1930, fasc. 3, pp. 276-277
- ✓ Sur la méthode de déchiffrement des tablettes cunéiformes de Ras Shamra (Syrie), Charles Virolleaud, 1930, fasc. 4, pp. 301-302
- ✓ La tablette n°1 découverte à Ras Shamra, René Dussaud, 1931, fasc. 2, p. 124
- ✓ Vocabulaire bilingue découvert à Ras Shamra en 1930, François Thureau-Dangin, 1931, fasc. 2, p. 131
- ✓ Compte rendu de la troisième campagne de fouilles à Ras Shamra (Syrie), Claude Schaeffer, 1931, fasc. 4, pp. 309-311
- ✓ Compte rendu de la quatrième campagne de fouilles à Ras Shamra (Syrie), Claude Schaeffer, 1932, fasc. 4, pp. 341-344
- ✓ Compte rendu de la sixième campagne de fouilles à Ras Shamra (Syrie) et des recherches à Enkomi (Chypre), Claude Schaeffer, 1934, fasc. 4, pp. 308-310
- ✓ Compte rendu de la septième campagne de fouilles à Ras Shamra (Syrie), Claude Schaeffer, 1935, fasc. 4, pp. 437-438
- ✓ Égypte et Egée dans les textes de Ras Shamra, René Dussaud, 1938, fasc. 6, pp. 536-540
- ✓ Nouvelles des fouilles de M. Claude Schaeffer à Ras Shamra, René Dussaud, 1939, fasc. 1, p. 105
- ✓ Compte rendu des Xe et XIe campagnes de fouilles à Ras Shamra, Claude Schaeffer, 1939, fasc. 3, pp. 305-308
- ✓ Les documents épigraphiques recueillis à Ras Shamra en 1939, Charles Virolleaud, 1939, fasc. 3, pp. 329-330

### Années 1940

- ✓ Niqmad, roi d'Ugarit, Charles Virolleaud, 1940, fasc. 5, pp. 360-361
- ✓ Le dieu de la mer dans la mythologie de Ras Shamra, Charles Virolleaud, 1946, fasc. 4, pp. 498-509
- ✓ Reprise des fouilles de M. Claude Schaeffer à Ras Shamra (Syrie), René Dussaud, 1948, fasc. 4, pp. 542-543
- ✓ Nouvelles des fouilles de M. Claude Schaeffer à Ras Shamra (Syrie), René Dussaud, 1949, fasc. 4, pp. 436-437

### Années 1950

- ✓ Un abécédaire du X<sup>IV</sup>e siècle av. J.-C. provenant de Ras-Shamra, Charles Virolleaud, 1950, fasc. 1, pp. 71-74
- ✓ Les nouveaux textes de Ras-Shamra, Charles Virolleaud, 1950, fasc. 3, pp. 296-297
- ✓ Nouvelles du dégagement du palais d'Ougarit à Ras Shamra, Claude Schaeffer, 1951, fasc. 4, p. 449
- ✓ Les nouvelles tablettes accadiennes de Ras-Shamra (16<sup>e</sup> campagne, septembre-novembre 1952), Jean Nougayrol, 1953, fasc. 1, pp. 40-51
- ✓ Les découvertes faites pendant la dernière campagne de fouilles à Ras Shamra-Ugarit (1952), Claude Schaeffer, 1953, fasc. 3, pp. 227-240
- ✓ Découverte de textes accadiens et hittites, d'une table d'apparat et d'une épée à Ras Shamra-Ugarit, Claude Schaeffer, 1953, fasc. 3, pp. 351-352
- ✓ Les archives internationales d'Ugarit (Ras-Shamra, 17<sup>e</sup> campagne), 1<sup>re</sup> partie, Jean Nougayrol, 1954, fasc. 1, pp. 30-41
- ✓ Les archives internationales d'Ugarit (Ras-Shamra, 17<sup>e</sup> campagne), 2<sup>e</sup> partie, Jean Nougayrol, 1954, fasc. 2, pp. 239-253
- ✓ Les nouvelles tablettes alphabétiques de Ras-Shamra (18<sup>e</sup> campagne, automne 1954), Charles Virolleaud, 1955, fasc. 1, pp. 73-82
- ✓ Nouvelles des fouilles de M. Claude Schaeffer à Ras Shamra, découverte d'un second palais, René Dussaud, 1955, fasc. 4, pp. 495-496
- ✓ Nouveaux textes d'Ugarit en cunéiformes babyloniens (20<sup>e</sup> campagne, 1956), Jean Nougayrol, 1957, fasc. 1, pp. 77-86
- ✓ Nouvelles de la XX<sup>I</sup>e campagne de fouilles à Ras Shamra, découverte d'un quartier d'habitations privées et d'un lexique comparé sur quatre colonnes, Claude Schaeffer, 1958, fasc. 4, pp. 369-370
- ✓ Rapport préliminaire de M. Claude Schaeffer de la XX<sup>II</sup>e campagne de fouilles à Ras Shamra, quartier sud, découverte de tablettes cunéiformes, Charles Virolleaud, 1959, fasc. 2, pp. 434-435

### Années 1960

- ✓ L'alphabet sénestogyre de Ras-Shamra (Ugarit), Charles Virolleaud, 1960, fasc. 1, pp. 85-90
- ✓ Nouvelles découvertes à Ras Shamra (Ugarit), Claude Schaeffer, 1961, fasc. 2, pp. 313-314
- ✓ Les nouveaux textes alphabétiques de Ras Shamra, Charles Virolleaud, 1962, fasc. 1, pp. 92-97
- ✓ Nouveaux textes d'Ugarit en cunéiformes babyloniens, Jean Nougayrol, 1963, fasc. 2, pp. 132-142
- ✓ Brève information sur la XX<sup>X</sup>e campagne de fouilles à Ras Shamra, mise au jour d'un troisième palais d'Ugarit, Claude Schaeffer, 1968, fasc. 4, p. 562

### **Années 1970**

- ✓ Une prière à Baal des Ugaritains en danger, Andrée Herdner, 1972, fasc. 4, pp. 693-703
- ✓ La tablette chypro-minoenne 20-25 de Ras Shamra : essai d'interprétation, Émilie Masson, 1973, fasc. 1, pp. 32-60
- ✓ La quatrième campagne de fouilles (1978) à Ras Ibn Hani. Lumières nouvelles sur le royaume d'Ugarit, les Peuples de la Mer et la ville hellénistique, Adnan Bounni, 1979, fasc. 2, pp. 277-294

### **Années 1980**

- ✓ Les fouilles à Ras Ibn Hani en Syrie (campagnes de 1980, 1981 et 1982). Contribution à l'étude de quelques aspects de la civilisation ougaritique, Jacques Lagarce, Élisabeth Lagarce, Adnan Bounni, Nassib Saliby, 1983, fasc. 2, pp. 249-290
- ✓ Les découvertes de Ras Shamra, André Caquot, 1983, fasc. 4, pp. 649-658
- ✓ La ville d'Ougarit au XIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., Marguerite Yon, 1985, fasc. 4, pp. 705-723
- ✓ Information sur la 46<sup>e</sup> campagne de fouilles de Ras Shamra, André Caquot, 1986, fasc. 3, pp. 437-439
- ✓ La région nord du palais royal d'Ougarit, Olivier Callot, 1986, fasc. 4, pp. 735-755
- ✓ Découvertes épigraphiques récentes à Ras Ibn Hani et à Ras Shamra, Pierre Bordreuil, 1987, fasc. 2, pp. 289-301
- ✓ La musique à Ougarit, Annie Caubet, 1987, fasc. 4, pp. 731-754

### **Années 1990**

- ✓ Information sur la campagne Ras Shamra-Ougarit 1992, André Caquot, 1992, fasc. 3, pp. 461-462
- ✓ La maison d'Ourtenou dans le quartier sud d'Ougarit (fouilles 1994), Marguerite Yon, 1995, fasc. 2, pp. 427-443
- ✓ Les archives de la maison d'Ourtenou, Pierre Bordreuil, Florence Malbran-Labat, 1995, fasc. 2, pp. 443-451
- ✓ Un abécédaire du type sud-sémitique découvert en 1988 dans les fouilles archéologiques françaises de Ras Shamra-Ougarit, Pierre Bordreuil, Dennis Pardee, 1995, fasc. 3, pp. 855-860
- ✓ Ougarit au XIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C. : nouvelles perspectives historiques, Anne-Sophie Dalix, 1997, fasc. 3, pp. 819-824

Plus d'une centaine d'articles sur le même sujet à lire et à télécharger gratuitement sur le site  
[www.persee.fr](http://www.persee.fr)